



blumfeldt



Shinestone

Solar-Lampe

Solar Lamp

Lámpara solar

Lampe solaire

Lampada solare

10034839 10034840 10034841 10034842

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise 4
Geräteübersicht und Funktionstasten 4
Inbetriebnahme und Bedienung 5
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 7
Hinweise zur Entsorgung 9
Hersteller & Importeur (UK) 9

English 11
Français 17
Español 23
Italiano 29

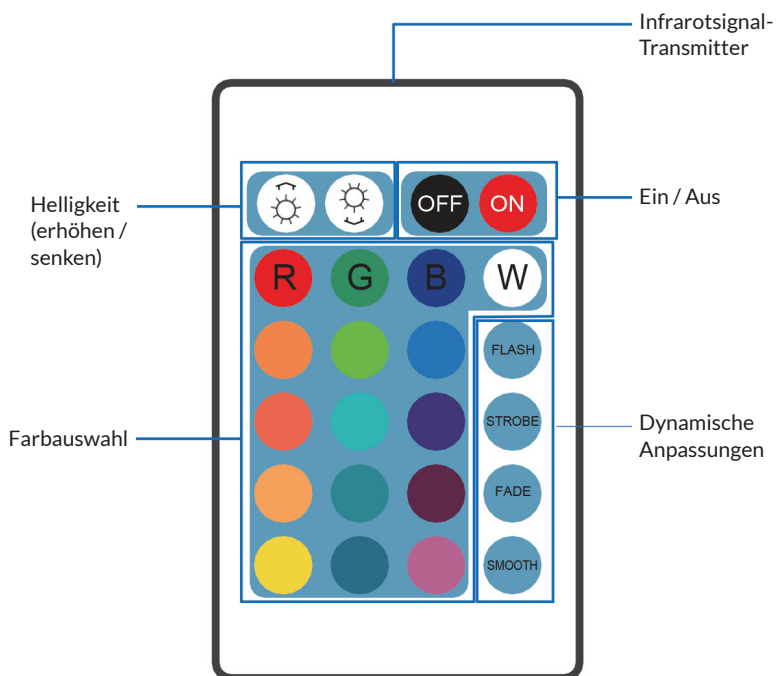
TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10034839, 10034840, 10034841, 10034842
Stromversorgung (Akku)	1 Akku (Typ 18650 / 3,7 V / 1200 mAh)

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme und der Verwendung des Geräts aufmerksam durch.
- Dieses Gerät darf ausschließlich im Außenbereich verwendet werden und dient lediglich dekorativen Zwecken.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe, damit diese nicht mit dem Gerät spielen.
- Platzieren Sie die Lampe nicht in der Nähe von leicht entflammaren Materialien.
- Schauen Sie niemals direkt in die Lampe hinein, da dies Ihr Sehvermögen beeinträchtigen könnte.
- Platzieren Sie die Lampe nicht unter Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät keinesfalls, wenn es Beschädigungen aufweist und entsorgen Sie dieses fachgerecht, gemäß den nationalen Bestimmungen.

GERÄTEÜBERSICHT UND FUNKTIONSTASTEN



Taste	Funktion
ON	Drücken Sie diese Taste einmal, um das Licht einzuschalten. Wenn Sie das Gerät nach dem Ausschalten erneut einschalten, hat das Licht dieselbe Farbe (denselben Modus) wie vor dem Ausschalten.
OFF	Drücken Sie diese Taste einmal, um das Licht auszuschalten.
Farbauswahl	Drücken Sie die gewünschte Farbtaste, um eine der 16 verfügbaren Licht-Farben auszuwählen.
FLASH	Drücken Sie diese Taste, damit das Licht langsam blinkt.
STROBE	Drücken Sie diese Taste, damit das Licht schnell blinkt.
FADE	Drücken Sie diese Taste, um das Licht zu dimmen.
SMOOTH	Drücken Sie diese Taste, um zu erreichen, dass die Farben ineinander übergehen.
Helligkeit erhöhen	Mit dieser Taste erhöhen Sie die Helligkeit um 25 %.
Helligkeit senken	Mit dieser Taste senken Sie die Helligkeit um 25 %.

INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG

Betriebsmethode

Das Solarpanel absorbiert tagsüber das Sonnenlicht und wandelt dieses in Elektrizität um, die dann in der wiederaufladbaren Batterie (Akku) gespeichert wird. Bei Einbruch der Dunkelheit schaltet sich die Solarlampe automatisch ein und verwendet die im Akku gespeicherte Energie. Die Betriebsdauer der Lampe hängt von der geografischen Lage, den Wetterbedingungen und dem in der jeweiligen Jahreszeit verfügbaren Tageslicht ab.

Auswahl des idealen Standorts

Wählen Sie einen Standort im Freien mit direkter Sonneneinstrahlung, an dem das Solarpanel mindestens 6 Stunden am Tag direktes Sonnenlicht empfangen kann. Ein schattiger Standort beeinträchtigt das Aufladen des Akkus, was zu einer verringerten Betriebsdauer der Lampe nach Sonnenuntergang führt.

Stellen Sie die Lampe nicht in der Nähe von hellen Lichtquellen wie z. B. Straßenlaternen auf, da dies dazu führen kann, dass die Lampe sich automatisch ausschaltet.

Erste Verwendung

Schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter in die Position „ON“ (bei einigen Modellen muss zunächst der Papierstreifen vom Akku entfernt werden). Das Licht wird automatisch durch einen Lichtsensor gesteuert. Nach Sonnenuntergang schaltet sich die Lampe automatisch ein und verwendet die im Akku gespeicherte Energie. Wenn Sie den Ein-/Aus-Schalter erneut drücken oder den Papierstreifen wieder am Akku anbringen, schaltet sich die Lampe aus, um Energie zu sparen.

Wenn die Solar-Lampe sich bei Sonnenuntergang nicht automatisch einschaltet, überprüfen Sie Folgendes:


1. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf die Position „ON“ gestellt ist.
2. Überprüfen Sie den Akku, um sicherzustellen, dass die Batteriepole Kontakt haben.

Wechseln des Akkus

- Batterien sind fachgerecht zu entsorgen, gemäß den nationalen Bestimmungen. Entsorgen Sie Batterien nur in speziellen Sammelbehältern (weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler), um die Umwelt zu schützen.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Entfernen Sie den Akku aus der Lampe, bevor diese entsorgt wird.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus des folgenden Typs:
1 Akku vom Typ 18650 / 3,7 V / 1200 mAh

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden:
www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 anbieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

**Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort**

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENT

Safety Instructions 12
 Device Overview and Function Keys 12
 Commissioning and Operation 13
 Disposal Considerations 15
 Manufacturer & Importer (UK) 15

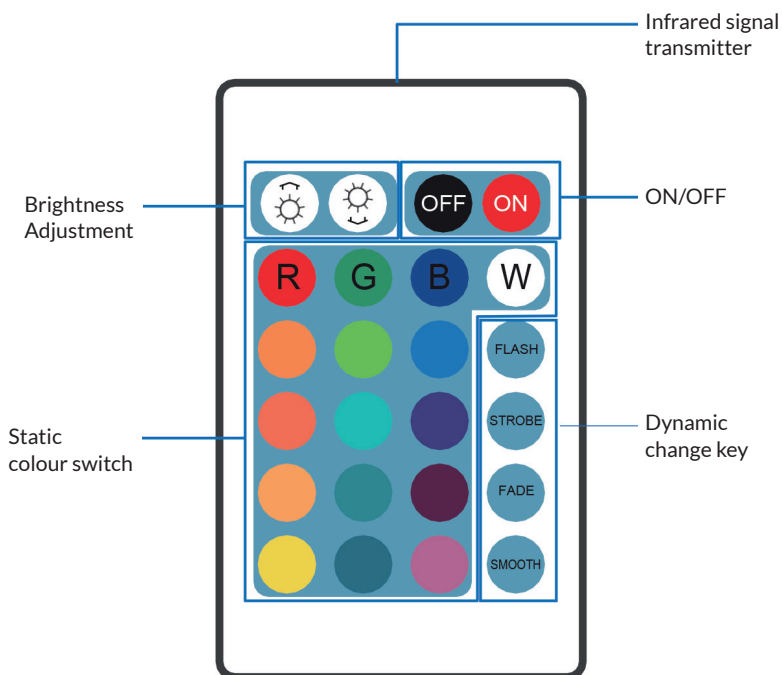
TECHNICAL DATA

Item number	10034839, 10034840, 10034841, 10034842
Power supply (rechargeable battery)	1 battery (typ 18650 / 3.7 V / 1200 mAh)

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read this manual carefully and follow the instructions below before you start using the solar lamp.
- This product is intended for outdoor use and is only designed for decorative purposes.
- This product is not a toy. Therefore do not let children play with the solar lamp.
- Do not place the solar lamp close to flammable materials.
- Do not look directly at the lamp as this may damage your eyesight.
- Do not place the lamp under water
- Never use the appliance if it is damaged and dispose of it properly according to national regulations.

DEVICE OVERVIEW AND FUNCTION KEYS



Button	Function
ON	Press the button one time to turn on the light. When you turn the light back on after turning it off, the light will have the same colour (or mode) as before turning off.
OFF	Press the button one time to turn off the light.
Colour selection	Press the desired colour button to select one of the 16 available light colours.
FLASH	Press this button to make the light flash slowly.
STROBE	Press this button to make the light flash rapidly.
FADE	Press this button to dim the light.
SMOOTH	Press this button to make the colours blend into each other.
Brightness increase	The brightness of the light is increased by 25 %.
Brightness reduction	The brightness of the light is decremented by 25 %.

COMMISSIONING AND OPERATION

Method of operation

The solar panel absorbs solar power during the day and transforms it into electricity, which is then stored in the rechargeable battery. When darkness falls, the lamp lights automatically using the energy stored during the day. The period of operation of the lamp depends on its geographic placement, weather conditions and the light that is available at the respective time of the year.

Choosing the ideal placement

Select an outdoor placement with full, direct sunlight where the solar panel can receive at least 6 hours of sunlight per day. A shady placement affects the charging of the battery and reduces the operating time of the lamp after sundown. Do not place the lamp close to strong source of light such as street lighting as this may cause the lamp to turn off automatically.

First use

Turn the ON/OFF switch to position "ON" (for certain models - remove the paper strip from the battery). The light is controlled automatically by a light sensor. At sundown, the solar lamp turns on using the energy stored in the battery. When you press the switch or insert back the paper strip, the solar lamp turns off in order to save energy

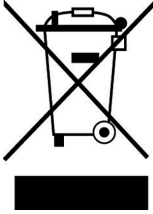
If the solar lamp does not light automatically at sundown, check the following:

1. Make sure that the power switch is set to position "ON".
2. Check the battery to ensure that the battery terminals have a good contact.

Battery replacement

- Batteries shall be disposed of in a safe way. Only dispose of batteries in specific collection containers (contact your retailer for more information) in order to protect the environment.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- The battery must be removed from the luminaire before it is scrapped.
- Only use batteries of the following type:
1 battery of type 18650 / 3.7 V / 1200 mAh

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit :



SOMMAIRE

Consignes de sécurité 18
 Aperçu de l'appareil et touches de fonction 18
 Mise en marche et utilisation 19
 Conseils pour le recyclage 21
 Fabricant et importateur (UK) 21

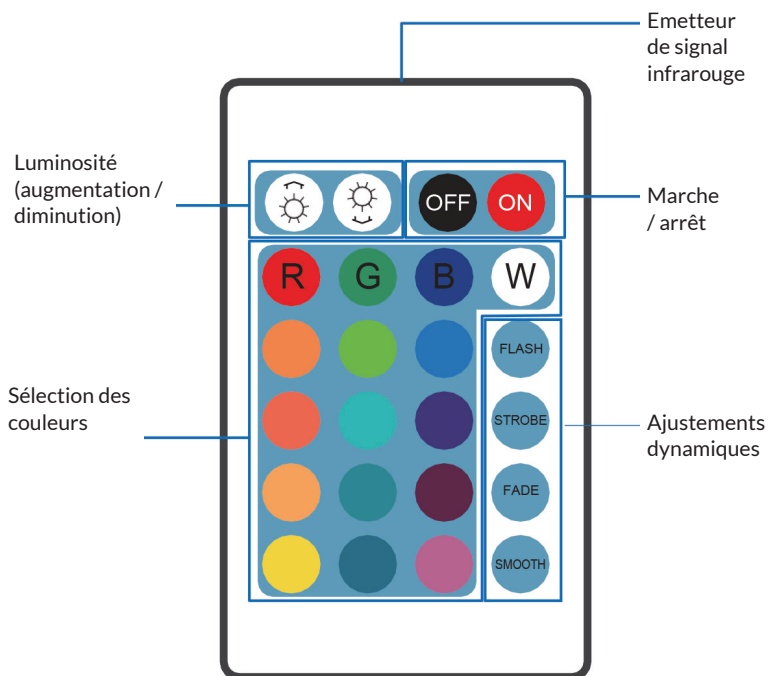
FICHE TECHNIQUE

Numéros d'articles	10034839, 10034840, 10034841, 10034842
Alimentation (batterie)	1 batterie (Typ 18650 / 3,7 V / 1200 mAh)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant de démarrer et d'utiliser l'appareil.
- Cet appareil ne peut être utilisé qu'à l'extérieur et n'est destiné qu'à des fins décoratives.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Surveillez les enfants à proximité afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne placez pas la lampe à proximité de matériaux inflammables.
- Ne regardez jamais directement vers la lampe car cela pourrait affecter votre vue.
- Ne placez pas la lampe sous l'eau.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé et recyclez-le correctement, conformément aux réglementations nationales.

APERÇU DE L'APPAREIL ET TOUCHES DE FONCTION



Touche	Fonction
ON	Appuyez une fois sur cette touche pour allumer la lumière. Lorsque vous rallumez l'appareil, la lumière reste de la même couleur (même mode) qu'avant d'éteindre l'appareil.
OFF	Appuyez une fois sur cette touche pour éteindre la lumière.
Choix de la couleur	Appuyez sur la touche de couleur souhaitée pour sélectionner l'une des 16 couleurs de lumière disponibles.
FLASH	Appuyez sur cette touche pour faire clignoter lentement la lumière.
STROBE	Appuyez sur cette touche pour faire clignoter rapidement la lumière.
FADE	Appuyez sur cette touche pour régler l'intensité de l'éclairage.
SMOOTH	Appuyez sur cette touche pour que les couleurs se superposent.
Augmenter la luminosité	Augmentez la luminosité de 25 % avec cette touche.
Réduire la luminosité	Réduisez la luminosité de 25 % avec cette touche.

MISE EN MARCHÉ ET UTILISATION

Mode opératoire

Le panneau solaire absorbe la lumière du soleil pendant la journée et la convertit en électricité, qu'il stocke ensuite dans la batterie rechargeable. Quand il fait nuit, la lampe solaire s'allume automatiquement et utilise l'énergie stockée dans la batterie. La durée de fonctionnement de la lampe dépend de la situation géographique, des conditions météorologiques et de la lumière du jour disponible dans la saison concernée.

Choix de l'emplacement idéal

Choisissez un emplacement extérieur bien exposé au soleil où le panneau solaire pourra recevoir sa lumière directe pendant au moins 6 heures par jour. Un emplacement ombragé affecte la charge de la batterie, ce qui réduit le temps de fonctionnement de la lampe après le coucher du soleil.

Ne placez pas la lampe à proximité de sources lumineuses telles que des réverbères, car cela peut entraîner l'extinction automatique de la lampe.

Première utilisation

Réglez l'interrupteur marche / arrêt en position „ON“ (sur certains modèles, retirez d'abord la bande de papier de la batterie). L'éclairage est contrôlé automatiquement par un capteur de lumière. Après le coucher du soleil, la lampe s'allume automatiquement et utilise l'énergie stockée dans la batterie. Si vous appuyez à nouveau sur l'interrupteur marche / arrêt ou remettez la bande de papier sur la batterie, la lampe s'éteint pour économiser de l'énergie.

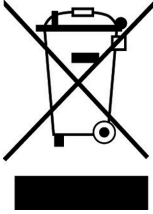
Si la lampe solaire ne s'allume pas automatiquement au coucher du soleil, vérifiez les points suivants :

1. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position „ON“.
2. Vérifiez la batterie pour vous assurer que les pôles de la batterie sont en contact.

Remplacement de la batterie

- Les batteries doivent être recyclées conformément à la législation nationale. Jetez les batteries uniquement dans un collecteur spécifique (contactez votre revendeur pour plus d'informations) pour protéger l'environnement.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées !
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Retirez la batterie de la lampe avant de la jeter.
- Utilisez uniquement des batteries du type suivant : 1 batterie de type 18650 / 3,7 V / 1200 mAh.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.



ÍNDICE

Indicaciones de seguridad	24
Vista general del aparato y teclas de control	24
Puesta en funcionamiento	25
Indicaciones sobre la retirada del aparato	27
Fabricante e importador (reino unido)	27

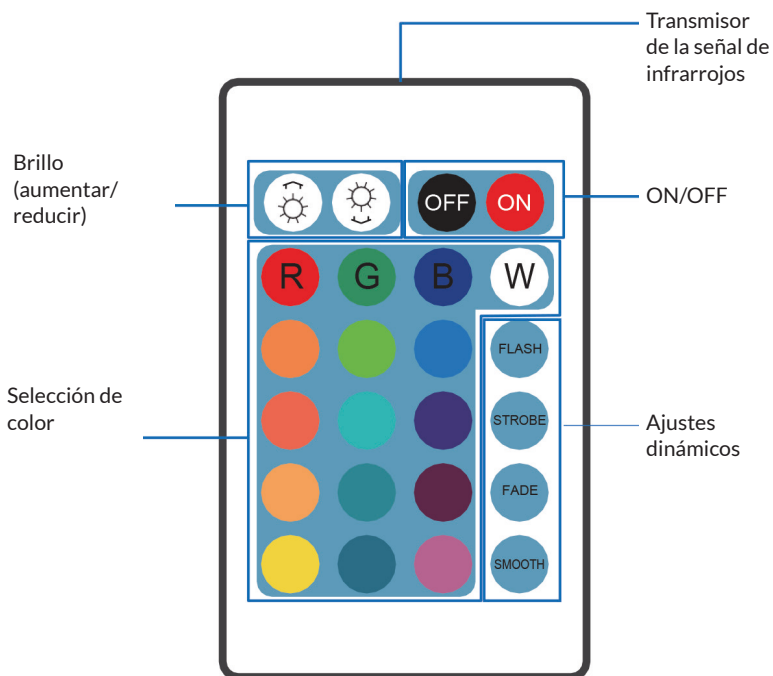
DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10034839, 10034840, 10034841, 10034842
Suministro eléctrico (batería)	1 batería (Typ 18650 / 3,7 V / 1200 mAh)

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes del montaje y uso del aparato.
- Este aparato debe emplearse exclusivamente en exteriores y con fines decorativos.
- Este aparato no es un juguete. Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato.
- No coloque la lámpara cerca de materiales fácilmente inflamables.
- Nunca dirija la vista directamente hacia la lámpara, podría afectar a su capacidad de visión.
- No coloque la lámpara bajo el agua.
- No utilice el aparato en ningún caso si presenta daños visibles; en ese caso, deséchelo siguiendo las regulaciones de su país.

VISTA GENERAL DEL APARATO Y TECLAS DE CONTROL



Botón	Función
ON	Pulse el botón una vez para encender la luz. Si enciende de nuevo el aparato tras apagarlo, la luz tendrá el mismo color (el mismo modo) que antes del apagado.
OFF	Pulse el botón una vez para apagar la luz.
Selección de color	Pulse el botón de color deseado para elegir entre los 16 colores disponibles de luz.
FLASH	Pulse el botón para que la luz parpadee lentamente.
STROBE	Pulse el botón para que la luz parpadee rápidamente.
FADE	Pulse el botón para atenuar la luz.
SMOOTH	Pulse el botón para lograr que los colores se intercalen entre sí.
Aumentar brillo	Con este botón aumentará el brillo un 25 %.
Reducir brillo	Con este botón reducirá el brillo un 25 %.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Métodos de funcionamiento

El panel solar absorbe durante el día la luz del sol y la transforma en electricidad que luego se acumula en la batería recargable. Cuando oscurece, la lámpara solar se enciende automáticamente, empleando la energía acumulada en la batería. La autonomía de la lámpara depende de la ubicación geográfica, de las condiciones meteorológicas y de la luz existente en cada una de las épocas del año.

Selección de la ubicación ideal

Escoja una ubicación exterior con exposición directa al sol en la que el panel solar pueda recibir como mínimo 6 horas al día de luz solar directa. Una ubicación sombría afectará a la carga de la batería, lo que provocará una autonomía reducida de la lámpara tras la puesta de sol.

No sitúe la lámpara cerca de fuentes de calor claras, como farolas, pues podría llevar a que la lámpara se apagara automáticamente.

Primer uso

Coloque el interruptor on/off en la posición „ON“ (en algunos modelos debe retirarse primero la tira de papel de la batería). La luz se controla automáticamente mediante un sensor de luz. Al anochecer, la lámpara se enciende automáticamente, empleando la energía acumulada en la batería. Si pulsa de nuevo el interruptor on/off o coloca la tira de papel de nuevo en la batería, la lámpara se apagará para ahorrar energía.

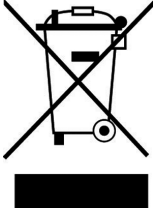
Si la lámpara solar no se enciende automáticamente con la puesta de sol, realice las siguientes comprobaciones.

1. Asegúrese de que el interruptor principal esté colocado en la posición „ON“.
2. Compruebe la batería para asegurarse de que los polos tienen contacto.

Cambio de la batería

- Las baterías deben eliminarse según corresponda y se indique en la normativa de su país. Deposite las baterías solamente en contenedores especiales (encontrará más información acudiendo a su distribuidor) para proteger el medioambiente.
- No recargue baterías que no sean recargables.
- No deben cortocircuitarse los terminales de suministro.
- Desmonte la batería de la lámpara antes de desecharla.
- Utilice exclusivamente las baterías del siguiente tipo: 1 batería del tipo 18650 / 3,7 V / 1200 mAh.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto:



INDICE

Avvertenze di sicurezza 30
 Descrizione del dispositivo e tasti funzione 30
 Messa in funzione e utilizzo 31
 Avviso di smaltimento 33
 Produttore e importatore (UK) 33

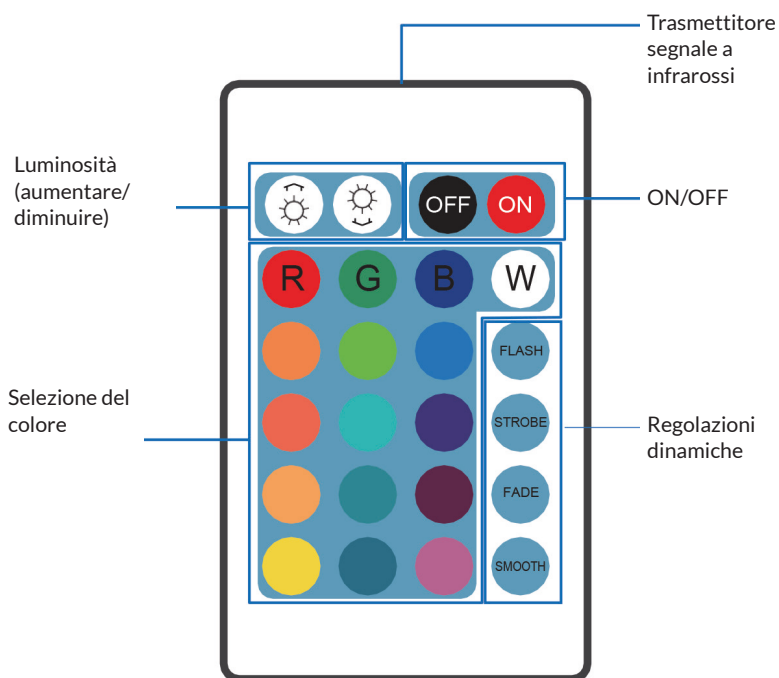
DATI TECNICI

Numero articolo	10034839, 10034840, 10034841, 10034842
Alimentazione (batteria)	1 batteria (Tipo 18650 / 3,7 V / 1200 mAh)

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale d'uso prima di mettere in funzione e utilizzare il dispositivo.
- Questo dispositivo può essere utilizzato solo all'aperto e serve solo a scopo decorativo.
- Questo dispositivo non è un giocattolo. Tenere sotto controllo i bambini nelle vicinanze, in modo che non giochino con il dispositivo.
- Non posizionare la lampada vicino a materiali facilmente infiammabili.
- Non guardare mai direttamente la lampada, altrimenti si potrebbe danneggiare la vista.
- Non immergere la lampada in acqua.
- Non utilizzare assolutamente il dispositivo se presenta danneggiamenti e smaltirlo correttamente, nel rispetto delle normative nazionali.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO E TASTI FUNZIONE



Tasto	Funzione
ON	Premere una volta per accendere la luce. Se si riaccende il dispositivo dopo lo spegnimento, la luce mantiene lo stesso colore (la stessa modalità) impostata prima dello spegnimento.
OFF	Premere una volta per spegnere la luce.
Selezione del colore	Premere il tasto del colore desiderato per selezionare uno dei 16 colori disponibili per la luce.
FLASH	Premere per far lampeggiare lentamente la luce.
STROBE	Premere per far lampeggiare velocemente la luce.
FADE	Premere per diminuire l'intensità della luce.
SMOOTH	Premere per attivare il lento cambiamento cromatico della luce tra le diverse tonalità.
Aumentare la luminosità	Con questo tasto si aumenta la luminosità del 25%.
Diminuire la luminosità	Con questo tasto si diminuisce la luminosità del 25%.

MESSA IN FUNZIONE E UTILIZZO

Metodi di utilizzo

Il pannello solare assorbe la luce del sole durante il giorno e la trasforma in elettricità, che viene poi accumulata nella batteria ricaricabile. Quando si fa buio, la lampada solare si accende automaticamente e utilizza l'energia accumulata nella batteria. La durata di funzionamento della lampada dipende dalla posizione geografica, dalle condizioni meteo e dalla luce del giorno disponibile in base alla stagione.

Scegliere il luogo di posizionamento ideale

Selezionare un luogo all'aperto, in cui il pannello solare è esposto alla luce solare diretta per almeno 6 ore al giorno. Un luogo in ombra influisce negativamente sulla carica della batteria, comportando una durata di funzionamento ridotta della lampada dopo il tramonto.

Non posizionare la lampada vicino a fonti di luce, come lampioni stradali, altrimenti la luce potrebbe spegnersi da sola.

Non posizionare la lampada vicino a fonti di luce, come lampioni stradali, altrimenti la luce potrebbe spegnersi da sola.

Primo utilizzo

Mettere l'interruttore On/Off in posizione "ON" (in alcuni modelli è necessario prima rimuovere la fascetta di carta dalla batteria). La luce viene gestita automaticamente da un sensore. Dopo il tramonto, la lampada si accende automaticamente e utilizza l'energia accumulata nella batteria. Se si preme di nuovo On/Off o se si rimette la fascetta di carta sulla batteria, la lampada si spegne per risparmiare energia.

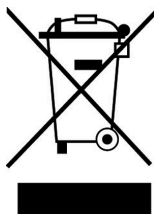
Se la lampada solare non si accende automaticamente al tramonto, controllare i seguenti punti:

1. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "ON".
2. Controllare la batteria per assicurarsi che i poli della batteria abbiano contatto.

Cambiare la batteria

- Le batterie devono essere smaltite correttamente, nel rispetto delle normative nazionali. Smaltire le batterie solo in contenitori di raccolta speciali (ulteriori informazioni sono disponibili presso il vostro rivenditore) in modo da tutelare l'ambiente.
- Le batterie non ricaricabili non possono essere ricaricate!
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Utilizzare esclusivamente batterie del seguente tipo:
- 1 batteria di tipo 18650/3,7 V/1200 mAh.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

